
1-2•95

*ROMANO
DŽANIBEN*

ČASOPIS
ROMISTICKÝCH
STUDIÍ

KDO JSEM (PŘÍSPĚVKY K HISTORII ROMŮ)

Tera Fabiánová
KO SOM?

Kaj miri koľiska terďolas?
Kaj figinelas odi hambikaľka,
so man e daj andre hambinelas?
Mek adaďives šunav lakere lava:

„...sov, sov, mri čhajori,
ma rov, mri cikňori,
džaha sune čhavorenca,
hoj kheles tuke avri lenca...”

La dakere gule lava
daraven miri dar:
Phen, mamó, hoj nane čačo
hoj amen o Roma sam
ča diliňi čar
maškar o aver manuša!

Maškar o aver manuša
rodav miro than,
mi čirlatuňipen rodav,
kamav te džanel,
kaj mire tajstune dďivesa džan,
opre tele phirav, phučav:
Ko me som?
Chav tumaro vodĭ, manušale,
phundraven tumare jile, phenen mange:

hoj na som ča čori balvaj tel o veš,
hoj Rom hin manuš,
hoj manuš hin the o Rom.